



安全理事会

Distr.: General
19 January 2004
Chinese
Original: English

秘书长关于西撒哈拉局势的报告

一. 引言

1. 本报告是遵照安全理事会 2003 年 10 月 28 日第 1513 (2003) 号决议提交的。安理会在该决议中将联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）的任务期限延至 2004 年 1 月 31 日，并请我在此日期之前提出一份西撒哈拉局势的报告。本报告说明了自 2003 年 10 月 16 日我提交上一份报告（S/2003/1016）以来的事态发展。

二. 秘书长个人特使的活动

2. 在报告所述期间，我的个人特使于 2003 年 12 月 23 日又一次会晤摩洛哥代表团，讨论摩洛哥对 2003 年 7 月 31 日第 1495 (2003) 号决议执行部分各段、特别是第 2 段的最后答复涉及的问题。安理会在该决议中吁请各方与联合国合作并彼此合作，接受和执行 2003 年 1 月初提交他们的《和平计划》。由于我的个人特使目前担负着与美利坚合众国政府合作的任务，因此，为了使他有时间与摩洛哥政府就这一问题进行进一步的磋商，他请求将西撒特派团的任务延至 2004 年 4 月 30 日。

三. 实地情况发展

A. 特别代表的活动

3. 2003 年 10 月 29 日，新任命的西撒哈拉特别代表阿尔瓦罗·德索托（秘鲁）在阿尤恩就职。2003 年 11 月，他访问了拉巴特、廷杜夫、阿尔及尔和努瓦克肖特，在那里初次会晤了摩洛哥政府、萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线（波利萨里奥阵线）、阿尔及利亚政府和毛里塔尼亚政府的高级官员。

4. 就职以来，我的特别代表就摩洛哥战俘问题和冲突开始以来双方下落不明人士的命运问题接洽了日内瓦红十字国际委员会（红十字委员会）的高级官员。他还就向廷杜夫地区的难民提供人道主义援助事宜接洽了世界粮食计划署（粮食计划



署)高级官员,并就该冲突的其他人道主义方面接洽了联合国难民事务高级专员(难民专员)。在这方面,我的特别代表支持难民专员就实施难民专员建立信任措施的项目与摩洛哥、波利萨里奥阵线和阿尔及利亚官员分别进行讨论。

B. 身份查验委员会的活动

5. 身份查验委员会成功地完成了总的辅助工作计划,包括将其身份查验档案和机密文件全部移交联合国日内瓦办事处,现都安全存放在那里。于是,委员会最后一批工作人员于 2003 年 12 月 31 日完成了他们在西撒特派团的任务。不过 2004-2005 财政年度的拟议预算仍保留委员会的核定员额,以便需要时为西撒特派团加速招聘专业人员。

6. 我想在此感谢身份查验委员会全体人员恪尽职守的精神和委员会自 1993 年建立以来所作的杰出工作。

C. 军事部门的活动

7. 截至 2004 年 1 月 12 日,西撒特派团的军事部门共有 227 名联合国军事观察员和士兵,而核定人数则为 230 人。在萨劳兹少将(匈牙利)的指挥下,军事部门继续在西撒哈拉监测自 1991 年 9 月 6 日开始生效的停火。特派团责任区内仍处于平静状况,当地没有迹象表明有任何一方打算在不久的将来恢复敌对行动。

8. 在本报告所述期间,西撒特派团进行了 1 760 次地面巡逻和 114 次空中巡逻,按照西撒特派团与摩洛哥王国陆军和波利萨里奥阵线之间的停火协议,访问和视察摩洛哥王国陆军和波利萨里奥阵线部队连建制以上的地面部队。摩洛哥王国陆军和波利萨里奥阵线部队都在继续进行例行的维持和训练活动。

9. 波利萨里奥阵线继续对西撒特派团在护堤以东领土一些地区的行动自由实行某些限制。虽然这些限制没有严重影响西撒特派团监测这些地区局势的能力,但撤销这些限制将会进一步便利西撒特派团的地面和空中巡逻活动。

10. 西撒特派团继续与双方合作,标示并清除地雷和未爆弹药。在过去三个月中,西撒特派团在护堤两边发现和标示了 36 枚地雷和未爆弹药,并监测了摩洛哥王国陆军执行的 257 次清除行动。西撒特派团还推出了除雷行动信息管理系统,这将有助于综合特派团责任区内发现的地雷和未爆弹药数据,从而有利于今后的排雷活动。

D. 民警方面

11. 在将身份查验委员会的档案和材料移交给联合国日内瓦办事处之后,西撒特派团的民警部门便成功地完成了交给他们的任务,已于 2003 年 12 月 31 日撤离特派团。不过 2004-2005 财政年度的拟议预算仍保留所有核定民警员额,以便在

需要时重新恢复这一部门。在这方面，如果难民专员着手实施家庭互访（见下文第 27 段），则至多需要 5 名联合国警官协助该项目初期阶段的工作。

12. 同时，我想感谢民警部门的工作人员和领导人自民警部门于 1993 年建立以来所作的杰出工作。我还想感谢西撒特派团即将离任的民警专员奥姆·普拉卡什·拉托尔监察长（印度）以及向西撒特派团派遣民警的所有国家，感谢他们给予特派团的宝贵支持。

E. 后勤方面

13. 在报告所述期间，西撒特派团继续分阶段实施两年计划，修复西撒特派团在整个领土上的所有 10 个全天候队部营地的破旧居住区和工作区。

F. 战俘、其他被拘押者和下落不明者

14. 2003 年 11 月 7 日，波利萨里奥阵线宣布再释放 300 名摩洛哥战俘。在红十字委员会主持下，这些战俘于次日被遣返摩洛哥。这是获得释放的人数最多的一批摩洛哥战俘。尽管我对这一步骤表示欢迎，但目前仍有 613 名战俘在押，其中大多数被拘押了 20 多年。因此，我再次呼吁波利萨里奥阵线遵照国际人道主义法和安理会多项决议和主席声明，尽快释放所有剩余战俘。我还吁请摩洛哥和波利萨里奥阵线继续同红十字委员会合作，查明在冲突中失踪人员的下落。

G. 西撒哈拉难民

15. 尽管在 2003 年大多数时间内，西撒哈拉难民的粮食供应渠道相对稳定，但当前救济援助的短缺继续导致廷杜夫地区的西撒哈拉难民发生急性和慢性营养不良。如得不到捐助者的大量捐助，西撒哈拉难民援助方案可能在今后数月面临严重局面。在这方面，粮食计划署和难民专员办事处正计划在 2004 年初向难民营派遣联合评估团。评估团将包括捐助国的代表。

16. 安理会成员可以回顾，难民专员办事处和我的西撒哈拉问题特别代表一直在推动执行建立信任措施，以便利阿尔及利亚廷杜夫难民营中的难民与他们在西撒哈拉的原籍社区人员接触。我在向安理会提出的上次报告中指出，难民专员办事处同有关各方在 2003 年 10 月初的会谈在建立信任措施方面取得了一些进展。

17. 在 2003 年 11 月期间，难民专员办事处与我的特别代表密切协商后，向摩洛哥、波利萨里奥阵线和庇护国阿尔及利亚提出了一个详细的行动计划，其中说明在廷杜夫难民营与领土间实行家属互访的各种方式。

18. 2003 年 12 月 8 日至 12 日，我的特别代表在难民专员办事处高级工作人员的陪同下，在日内瓦会见了波利萨里奥阵线代表，讨论关于家属互访的拟议行动计划，并寻求启动其他建立信任措施，即电话服务和邮件服务。波利萨里奥阵线重申完全支持整套建立信任措施，同时接受这些措施可逐步实施。该阵线还表示愿

意恢复难民专员办事处运作的电话服务，并开办邮件服务，但要按照难民专员办事处提议的条件，即由难民专员办事处负责在两边收发邮件。

19. 2003 年 12 月 16 日至 19 日，我的特别代表和难民专员办事处高级工作人员访问了阿尔及尔和拉巴特，继续开展关于建立信任措施的讨论。在阿尔及尔，当局再次表示支持建立信任措施，并愿意为措施的执行提供便利。阿尔及利亚当局强调提议的建立信任措施具有全面性，并保证向难民专员办事处提出关于办事处行动计划草案的书面评论。他们在 2004 年 1 月初提出了书面评论。此外，阿尔及利亚还提供了同意恢复难民营与领土间电话服务的书面确认。关于邮件服务，阿尔及利亚当局重申支持在难民专员办事处最初计划所设想的条件下开展这项活动。根据这些条件，难民专员办事处负责在两边收发邮件。

20. 2003 年 12 月 19 日在拉巴特举行讨论期间，摩洛哥当局敦促我的特别代表和难民专员办事处作出努力，尽快恢复难民营与领土间的电话服务。这项服务于 2003 年 4 月 15 日开始，但在次日应波利萨里奥阵线的请求中止，以等待阿尔及利亚当局的正式核准。关于邮件服务，摩洛哥当局重申支持这一项目，并使用摩洛哥邮政部门在领土内收发邮件。难民专员办事处强调，要想让邮件服务被视作一项建立信任措施，就需要让难民专员办事处不受阻碍地接触该服务的受益者，还需要就邮件保密和邮件处理的中立性作出所有保证。

21. 与此同时，通过关于家属互访的讨论，对难民专员办事处提议的该活动各种实施方式进行了建设性审查。我的特别代表和难民专员办事处回答了摩洛哥专家提出的问题，并注意到他们关于行动计划草案的评论。

22. 在这些协商之后，难民专员办事处与我的特别代表进行了密切协商，考虑到摩洛哥、波利萨里奥阵线和阿尔及利亚所提的评论、意见和建议，调整了关于实施建立信任措施的初步行动计划，同时努力保持该项目的总体完整和人道主义性质。已向各方提出建立信任措施行动计划的新版本，供其最后审议。

23. 与此同时，我高兴地报告，由难民专员办事处运作的阿尔及利亚境内难民营与领土之间的电话线路于 2004 年 1 月 12 日重新开通。在这方面，阿尔及利亚廷杜夫地区“2 月 27 日学校”营地与领土之间的电话服务目前正在运作，并将逐步扩展到其他地点。

H. 非洲联盟

24. 在本报告所涉时期，由非洲联盟高级代表耶尔马·塔德斯大使（埃塞俄比亚）率领的非洲联盟驻西撒特派团观察员代表团继续向特派团提供宝贵的支持和合作。我想再次对这一贡献表示衷心感谢。

I. 财务方面

25. 大会 2003 年 6 月 18 日第 57/331 号决议批拨毛额 41 529 500 美元, 用作 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间的西撒特派团维持费用, 合每月 3 460 792 美元。分摊这些款项的前提条件是安全理事会决定延长特派团的任务期限。如安全理事会决定将西撒特派团的任务期限延长到 2004 年 1 月 31 日之后, 特派团在 2004 年 6 月 30 日之前的维持费用将以大会核准的每月数额为限。

26. 截至 2003 年 11 月 30 日, 西撒特派团特别账户的未缴摊款达 4 690 万美元。截至 2003 年 11 月 30 日, 整个维和行动的未缴摊款共达 10.667 亿美元。

四. 意见和建议

27. 鉴于最近一轮关于建立信任措施的协商后出现的积极事态发展, 难民专员办事处希望能够征得有关各方同意, 在 2004 年 2 月开始实施家属互访。因此, 我呼吁波利萨里奥阵线、摩洛哥和阿尔及利亚对行动计划订正版本所载的各种方式作出积极反应, 并向难民专员办事处提供执行该计划所需的所有合作与支助。同时, 我呼吁捐助国向西撒哈拉难民援助方案提供紧急捐助。

28. 我的个人特使在 2003 年 12 月 23 日与摩洛哥代表团进行讨论之后, 认为西撒特派团的任务期限应延长到 2004 年 4 月 30 日, 以便让他与摩洛哥就该国对和平计划的最后答复开展进一步协商。我已同意此项意见, 希望他将在 2004 年 4 月底前收到摩洛哥的最后答复。因此, 我建议安理会将西撒特派团的任务期限延长三个月, 到 2004 年 4 月 30 日为止。

附件

截至 2004 年 1 月 12 日各国向联合国西撒哈拉全民投票
特派团派遣的人数

	军事观察员 [*]	部队指挥官	部队	民警 ^{**}	共计
阿根廷	1				1
奥地利	2				2
孟加拉国	8				8
中国	19				19
克罗地亚	2				2
埃及	19				19
萨尔瓦多	5				5
法国	25				25
加纳	9		7		16
希腊	1				1
几内亚	5				5
洪都拉斯	12				12
匈牙利	7	1			8
爱尔兰	4				4
印度					0
意大利	5				5
约旦					0
肯尼亚	10				10
马来西亚	13				13
蒙古	3				3
尼日利亚	8				8
挪威					0
巴基斯坦	7				7
波兰	1				1
葡萄牙					0
大韩民国			20		20
俄罗斯联邦	24				24
塞内加尔					0
斯里兰卡	2				2
瑞典					0
乌拉圭	8				8
共计	200	1	27	0	228

^{*} 核定兵力为 203 人。

^{**} 核定兵力为 81 人。

